

ДЕКЛАРАЦИЯ ЕЭК О ПОЛИТИКЕ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
И БОРЬБЫ С ЗАГРЯЗНЕНИЕМ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ, ВКЛЮЧАЯ
ТРАНСГРАНИЧНОЕ ЗАГРЯЗНЕНИЕ,

принятая Европейской экономической комиссией на тридцать пятой
сессии (1980 год) решением В (XXXV)

Европейская экономическая комиссия,

сознавая особо важное значение решения проблем, связанных с охраной водных ресурсов от загрязнения и их рациональным использованием в странах - членах ЕЭК, в качестве неотъемлемой части политики в области охраны окружающей среды в интересах нынешнего и будущих поколений,

положительно оценивая важную роль Декларации ЕЭК о политике в области охраны вод от загрязнения от 29 апреля 1966 года, которая способствовала достижению существенного прогресса в этой области странами - членами ЕЭК, Комитетом по водным проблемам и его вспомогательными органами,

принимая во внимание Заключительный акт Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе и План действий, принятый Конференцией Организации Объединенных Наций по водным ресурсам в Мар-дель-Плата, в частности резолюции VII и VIII, а также рекомендации, более конкретно касающиеся Европы,

учитывая разработанные за последнее время международные конвенции, направленные на охрану морской среды: Конвенцию о предотвращении загрязнения морей сбросами с морских и воздушных судов (Осло, 1972 год); Конвенцию о защите морской среды района Балтийского моря (Хельсинки, 1974 год); Конвенцию о предотвращении загрязнения морской среды из источников, расположенных на суше (Париж, 1974 год); Конвенцию об охране Средиземного моря от загрязнения (Барселона, 1976 год); Конвенцию о гражданской ответственности за ущерб, наносимый загрязнением нефтью в результате разведки и эксплуатации минеральных ресурсов, расположенных на дне морей (Лондон, 1976 год); и международные конвенции, применимые к загрязнению судами морской среды,

считая, что усилия отдельных стран, направленные на решение проблем охраны водных ресурсов от загрязнения, включая трансграничное загрязнение, следует дополнять и поддерживать в соответствующих случаях двусторонним и многосторонним международным сотрудничеством,

учитывая функции и деятельность различных органов Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных организаций в этой области,

признавая необходимость дальнейшего развития и укрепления международного сотрудничества и совершенствования координаций усилий стран - членов ЕЭК в области охраны вод от загрязнения, включая трансграничное загрязнение, в свете опыта, накопленного за последние годы в сфере управления и комплексного использования водных ресурсов.

1. постановляет принять изложенные в добавлении к настоящему решению Принципы в отношении предупреждения и борьбы с загрязнением водных ресурсов, включая трансграничное загрязнение, которые дополняют и развивают Принципы, содержащиеся в Декларации 1966 года; 1/

2. рекомендует правительствам стран - членов ЕЭК рассмотреть возможность применения этих Принципов при формулировании и осуществлении своей политики в области водных ресурсов, а также в международном сотрудничестве;

3. предлагает правительствам стран-членов каждые три года подробно сообщать Комиссии через посредство Комитета по водным проблемам о принятых ими в этой связи мерах;

4. просит Исполнительного секретаря направить настоящее решение правительствам стран-членов в качестве декларации о политике в области предупреждения и борьбы с загрязнением водных ресурсов, включая трансграничное загрязнение;

5. просит Исполнительного секретаря направить настоящее решение заинтересованным организациям с целью расширения международного сотрудничества в этой области.

1/ См. Принципы ниже.

ПРИНЦИПЫ

1. Сохранение водных ресурсов, предупреждение и борьба с их загрязнением являются неотъемлемыми составными частями всеобъемлющей государственной политики в отношении охраны окружающей среды и требуют активного участия центральных и местных органов власти и водопользователей, а также тесного международного сотрудничества. Рациональное использование водных ресурсов, как поверхностных, так и подземных, представляющее собой основополагающий элемент системы долгосрочного планирования управления водными ресурсами, следует рассматривать с учетом особых характеристик каждого водосборного бассейна как эффективное средство поддержки политики предупреждения и борьбы с загрязнением водных ресурсов.

2. Борьбу с загрязнением водных ресурсов следует вести с учетом возможного одновременного воздействия загрязняющих веществ на атмосферу, почву и воду.

3. Цель борьбы с загрязнением водных ресурсов заключается в том, чтобы в максимально возможной степени сохранить природное качество поверхностных и подземных вод, защитить окружающую среду, зависящую от таких вод, и снизить существующие уровни загрязнения вод с целью охраны здоровья населения и обеспечения возможности удовлетворения потребностей в этих водах при наилучших экономических условиях и в достаточном количестве, в частности, для 2/:

- снабжения населения питьевой водой достаточно хорошего - с точки зрения санитарии - качества;
- охрана водной флоры и фауны;
- снабжения водой промышленности;
- снабжения водой сельского хозяйства, в частности для орошения и животноводства;
- отдыха (спорта и досуга) с должным учетом санитарных и эстетических требований.

2/ За исключением питьевой воды, эти виды использования необязательно перечисляются в порядке их важности.

4. Правительствам следует утвердить долгосрочную политику, направленную на уменьшение существующего загрязнения водных ресурсов и предупреждение их загрязнения в будущем. С этой целью должен быть разработан комплекс взаимосвязанных мер, включающих в той мере, в какой это необходимо, совершенствование водного законодательства и его обязательное выполнение, применение правовых административных мер, комплексное планирование землепользования и применение соответствующих экономических стимулов для содействия, в частности, охране вод, оптимизации управления водными ресурсами, ликвидации загрязнителей, особенно у источников, разработке малоотходной и безотходной технологии, включая рециркуляцию воды, и проведению исследований и разработок.

5. Важными инструментами борьбы с загрязнением водных ресурсов являются нормирование и контроль качества воды в реках и озерах или нормирование и контроль за стоками, или соответствующее сочетание этих видов деятельности, количественная и качественная оценка сточных вод и их очистка с должным учетом интересов водопользователей и охраны окружающей среды. При разработке критериев и норм должны быть охвачены все виды водных ресурсов (поверхностные, подземные и морские воды) и/или все виды стоков. Сами критерии и нормы должны в максимально возможной степени отвечать требованиям здравоохранения, питьевого водоснабжения и охраны окружающей среды, а также удовлетворять спрос на воду промышленности, сельского хозяйства, рыболовства и других секторов экономики.

6. Загрязнение водной среды опасными веществами, а именно: токсичными, стойкими и биоаккумуляционными - следует предотвращать путем использования наилучшей имеющейся технологии и устранить в течение реально оправданного срока.

7. Правительствам следует организовать проведение в жизнь мер по борьбе с загрязнением водных ресурсов в рамках национальной политики охраны окружающей среды с использованием государственных учреждений и с учетом характера проблем, требующих решения. В этой связи может оказаться желательным, чтобы государством в пределах своей конституционной и законодательной компетенции имели в своем распоряжении соответствующие органы на центральном и региональном уровнях или на уровне различных гидрологических бассейнов. Может также оказаться желательным, чтобы главная ответственность за осуществление мер по борьбе с загрязнением водных ресурсов была возложена на один административный или координирующий орган на достаточно высоком уровне. Такой административный или координирующий орган должен выполнять свою работу в сотрудничестве с другими административными органами и в рамках общей политики в области водных ресурсов, водопользования и здравоохранения. Кроме того, задача оказания помощи и предоставления консультаций вышеупомянутым органам может быть возложена на такие органы, как комитеты, комиссии и т.д., состоящие из представителей правительственного аппарата, представителей потребителей и независимых экспертов.

8. Для оказания содействия борьбе с загрязнением водных ресурсов, а также для охраны поверхностных и подземных вод важно разработать законы, запрещающие любой сброс в поверхностные воды и водоносные слои жидких и твердых отходов бытового, промышленного и сельскохозяйственного происхождения, если только это не будет разрешено компетентным органом, ответственным за борьбу с загрязнением водных ресурсов. Однако в отдельных случаях по мере необходимости могли бы быть применены правила в отношении сбросов ограниченного значения, а также специальные разрешения. При решении вопроса о выдаче разрешений соответствующий компетентный орган должен удостовериться в том, что стоки были очищены с использованием наилучшей из применяемых видов технологии и не подвергают опасности жизнь и здоровье населения; кроме того, он должен особо учитывать следующие факторы:

а) способность используемого для сброса водоема ассимилировать сбрасываемые материалы с учетом физических, химических, биологических, микробиологических и радиационных характеристик этих материалов;

б) оценку экологических, социальных и экономических выгод и недостатков возможных методов обработки и удаления отходов.

9. Каждая страна должна принять все соответствующие меры к тому, чтобы предупредить загрязнение морей, в частности в результате прямого или косвенного внесения человеком в морскую среду (включая устья рек) веществ или энергии, способных создать угрозу здоровью человека, нанести ущерб живым ресурсам и морской экосистеме, красотам природы или препятствовать другим законным видам использования морей. В связи с этим правительствам следует стремиться к тому, чтобы: постепенно снизить загрязнение из расположенных на суше источников, вызываемое токсичными, не поддающимися распаду и биоаккумуляционными веществами, перечисленными в соответствующих дополнениях к различным международным конвенциям; запретить сброс в море со своей территории таких веществ или установить за ними контроль путем выдачи специальных разрешений в соответствии с различными международными конвенциями; соблюдать принципы, установленные в конвенциях, касающихся сокращения и запрещения загрязнения, возникающего в прибрежных районах и устьях рек в результате разработки и эксплуатации ресурсов морей.

10. Существенно важно, чтобы законодательство в области водопользования и борьбы с загрязнением было разработано и применялось таким образом, чтобы в случаях его нарушения могли быть применены эффективные санкции. Компетентные органы должны быть уполномочены принимать в случае необходимости немедленные меры.

11. Следует принять общий принцип, заключающийся в том, что прямые и косвенные расходы, вызываемые загрязнением, должны в максимально возможной степени нести те, кто вызывает такое загрязнение. Каждое государство должно применять наиболее целесообразные экономические

стимулы, с тем чтобы предотвращать загрязнение и поощрять сокращение сброса загрязняющих веществ и развитие новых менее загрязняющих среду видов технологий. Политика в области борьбы с загрязнением вод должна включать, помимо установки сооружений для очистки сточных вод, принятие превентивных мер на самой ранней стадии производственного процесса, в частности путем применения малоотходной и безотходной технологии, рециркуляции воды и рационального использования химических веществ и удобрений в сельском и лесном хозяйстве, а также проведение мероприятий по землепользованию.

12. Государства должны разработать информационные и учебные программы, с тем чтобы оказывать влияние на поведение отдельных лиц в плане использования и загрязнения водных ресурсов и содействовать принятию ответственности за решение водных проблем.

13. Государства, имеющие общие водные ресурсы, должны предпринимать на основе своей национальной политики согласованные действия по улучшению качества поверхностных и подземных вод, по борьбе с загрязнением и предотвращению случайного загрязнения 3/. Этим государствам следует посредством двусторонних и многосторонних соглашений определить характер своих взаимоотношений в области борьбы с загрязнением вод, особенно путем максимально широкого обмена информацией и проведения заблаговременных консультаций в отношении деятельности, которая может привести к значительным неблагоприятным последствиям для качества водных ресурсов других государств. В этих соглашениях в случае необходимости следует установить нормы качества вод и/или нормы, касающиеся выбросов для каждого водоема. В этих соглашениях могут быть также предусмотрены обязательства государств по решению проблем загрязнения вод, включая научные и технологические аспекты этих проблем. В частности, должно быть предусмотрено положение об использовании существующих и о поиске новых форм сотрудничества в зависимости от обстоятельств, с тем чтобы они полностью отвечали интересам расширения и активизации международных связей.

14. Международное сотрудничество в области решения водных проблем в рамках Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и других компетентных международных организаций, действующих в районе ЕЭК, должно облегчить обмен опытом между странами и помочь им найти наиболее подходящие решения путем обмена имеющейся информацией, особенно информацией, касающейся путей предупреждения и эффективного предотвращения отрицательных последствий для окружающей среды экономической деятельности и применения новой технологии. Такое

3/ Термин "общие водные ресурсы" используется в тексте только с целью единообразия; он не наносит ущерба позиции стран, выступающих за использование терминов "трансграничные воды" или "международные воды" применительно к любым проблемам в этой области.

сотрудничество должно включать: обмен научно-технической информацией, включая обмен опытом в области проектирования и технологии сооружений по очистке сточных вод в области разработки и внедрения малоотходной и безотходной технологии; обмен исследователями, специалистами и стажерами; проведение совместных исследований; сопоставление долгосрочной национальной политики в области рационального использования и предотвращения загрязнения водных ресурсов; организацию научно-технических совещаний; сравнение критериев и норм качества воды, а также методов их применения.